

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Lasten-Haltegurte nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Gurte sicher fixieren und zur Vermeidung von Verletzungen Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use load ratchet tie downs for their intended purpose. Securely fasten the straps and wear gloves to avoid injury.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les ceintures de maintien des charges que pour l'usage prévu. Fixer les sangles de manière sûre et porter des gants pour éviter les blessures.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice las correas de sujeción de la carga únicamente para los fines previstos. Fije bien las correas y utilice guantes para evitar lesiones.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare le cinghie di ritenzione del carico solo per lo scopo previsto. Fissare saldamente le cinghie e indossare guanti per evitare lesioni.

BU • Риск от нараняване: Използвайте лентите за задържане на товара само по предназначение. Закрепете здраво ремъците и носете ръкавици, за да избегнете наранявания.

CZ • Nebezpečí zranění: Udržovací popruhy používejte pouze k určenému účelu. Bezpečně upevněte popruhy a noste rukavice, abyste předešli zranění.

DK • Risiko for kvæstelser: Brug kun belastningsstroppe til det formål, de er beregnet til. Fastgør stropperne forsvarligt, og brug handsker for at undgå skader.

EE • Vigastusoht: Kasutage koormuse kinnitusrihma ainult ettenähtud otstarbel. Kinnitage rihmad kindlalt ja kandke vigastuste vältimiseks kindaid.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä kuormanpitohihnoja vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Kiinnitä hihnat tukevasti ja käytä käsineitä loukkaantumisen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τους ιμάντες συγκράτησης φορτίου μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Στερεώστε με ασφάλεια τους ιμάντες και φορέστε γάντια για την αποφυγή τραυματισμών.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite trake za držanje tereta samo za njihovu namjenu. Čvrsto pričvrstite trake i nosite rukavice kako biste izbjegli ozljede.

HU • Sérülésveszély: Csak a rendeltetésszerű használatra használjon tehermentesítő hevedereket. A sérülések elkerülése érdekében rögzítse biztonságosan a hevedereket, és viseljen kesztyűt.

LV • Traumu risks: Kravas noturēšanas siksnas izmantojiet tikai paredzētajam mērķim. Lai izvairītos no traumām, droši nostipriniet siksnas un valkājiet cimdus.

LT • Susižalojimo rizika: Krovinį laikančius diržus naudokite tik pagal paskirtį. Saugiai pritvirtinkite diržus ir mūvėkite pirštines, kad išvengtumėte sužalojimų.

NL • Risico op letsel: Gebruik banden alleen voor het beoogde doel. Maak banden goed vast en draag handschoenen om letsel te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk kun lastholderstroppe til det tiltenkte formålet. Fest stroppene godt og bruk hansker for å unngå personskader.

PL • Ryzyko obrażeń: Pasów mocujących należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Aby uniknąć obrażeń, należy bezpiecznie zamocować pasy i nosić rękawice.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar as cintas de retenção de carga apenas para o fim a que se destinam. Fixar bem as cintas e usar luvas para evitar ferimentos.

RO • Risc de rănire: Utilizați curelele de fixare a încărcăturii numai pentru scopul pentru care au fost concepute. Fixați bine curelele și purtați mănuși pentru a evita rănirea.

SE • Risk för personskada: Använd endast lasthållningsremmar för avsett ändamål. Spänn fast remmarna ordentligt och använd handskar för att undvika skador.

SK • Riziko poranenia: Udržiavacie popruhy pre náklad používajte len na určený účel. Bezpečne upevnite popruhy a noste rukavice, aby ste zabránili zraneniu.

SI • Nevarnost poškodb: Trak za zadrževanje tovora uporabljajte samo za predvideni namen. Zanesljivo pritrdite trakove in nosite rokavice, da se izognete poškodbam.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu